



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 23. októbra 2006 (31.10)
(OR. fr)**

14228/06

**COPEN 109
EJN 25
EUROJUST 49**

POZNÁMKA

Od:	Belgická delegácia
Komu:	Delegácie
Predmet:	Vykonávanie zo strany Belgicka rámcového rozhodnutia Rady 2003/577/SVV z 22. júla 2003 o vykonaní príkazu na zaistenie majetku alebo dôkazov v Európskej únii - vyhlásenie a príslušné orgány

- Článok 4 rámcového rozhodnutia – Výkonné justičné orgány

Príslušným výkonným justičným orgánom je vyšetrovací sudca. Osvedčenie s príkazom na zaistenie sa musí odovzdať územne príslušnej prokuratúre, ktorá sa určí podľa miesta, na ktorom sa majetok alebo dôkazy nachádzajú. Príslušná prokuratúra odovzdá v súlade s článkom 12 belgického zákona prípad vyšetrovaciemu sudcovi.

Ak sa majetok alebo dôkazy nachádzajú v rôznych súdnych obvodoch, ak ich umiestnenie nie je isté alebo ak si vydávajúci orgán nie je istý pri určení územne príslušného súdneho obvodu, možno sa obrátiť na Ústredný orgán pre zhabanie a konfiškáciu s cieľom určiť, ktorý orgán je územne príslušný.

Zoznam a kontaktné údaje prokuratúr pri súdoch prvého stupňa

Na účely oboznámenia sa s územnou právomocou uvedených 27 miestnych prokuratúr sa odporúča konzultovať Európsky atlas súdov, ktorý je k dispozícii na stránke európskej súdnej siete (<http://www.ejn-crimjust.eu.int/>).

1) Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Súd prvého stupňa v Antverpách)	Gerechtsgebouw Britselei, 55 2000 Antwerpen Belgique Tel: +32 (0) 3.216.54.01 Fax: +32 (0) 3.248.31.94
2) Tribunal de première instance d'Arlon (Súd prvého stupňa v Arlone)	Palais de Justice Place Léopold 6700 Arlon Belgique Tel: +32 (0) 63.21.44.40 Fax: + 32 (0) 63.21.83.42
3) Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Súd prvého stupňa v Brugách)	Kazernevest, 3 8000 Brugge Belgique Tel: +32 (0) 50.47.35.00 Fax: +32 (0) 50.47.36.90-91
4) Tribunal de première instance de Bruxelles (Súd prvého stupňa v Bruseli)	Palais de Justice – Extension Rue Quatre Bras, 13 1000 Bruxelles Belgique Tel: +32 (0) 2.508.71.11 Fax: +32 (0) 2.508.70.97

5) Tribunal de première instance de Charleroi (Súd prvého stupňa v Charleroi)	Palais de Justice Avenue Général Michel 6000 Charleroi Belgique Tel: +32 (0) 71.23.66.99 Fax: +32 (0) 71.23.65.47
6) Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Súd prvého stupňa v Dendermonde)	Gerechtsgebouw Justitieplein, 1 9200 Dendermonde Belgique Tel: +32 (0) 52.26.07.11 Fax: +32 (0) 52.20.00.35
7) Tribunal de première instance de Dinant (Súd prvého stupňa v Dinante)	Palais de Justice 5500 Dinant Belgique Tel: +32 (0) 82.22.32.25 Fax: +32 (0) 82.22.42.55
8) Staatsanwaltschaft Eupen (Prokuratúra v Eupene)	Rathausplatz, 8 4700 Eupen Belgique Tel: +32 (0) 87.59.65.40 Fax: +32 (0) 87.74.03.88
9) Rechtbank van eerste aanleg te Gent (Súd prvého stupňa v Gente)	Gerechtsgebouw Koophandelsplein, 23 9000 Gent Belgique Tel: +32 (0) 9.267.41.11 Fax: +32 (0) 9.267.43.84
10) Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt (Súd prvého stupňa v Hasselte)	Thonissenlaan, 75 3500 Hasselt Belgique Tel: +32 (0) 11.24.65.00 Tel: +32 (0) 11.24.66.12 Fax: +32 (0) 11.24.66.18

11) Tribunal de première instance de Huy (Súd prvého stupňa v Huy)	Nouveau Palais de Justice Quai d'Arona, 4 4500 Huy Belgique Tel: +32 (0) 85.24.44.29 Fax: +32 (0) 85.24.45.32
12) Rechtbank van eerste aanleg te Ieper (Súd prvého stupňa v Ieperi)	Gerechtsgebouw Grote Markt, 1 8900 Ieper Belgique Tel: +32 (0) 57.22.49.60 Fax: +32 (0) 57.20.36.74
13) Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk (Súd prvého stupňa v Kortrijku)	Gerechtsgebouw Burg. Nolfstraat, 10 A 8500 Kortrijk Belgique Tel: +32 (0) 56.26.93.11 Fax: +32 (0) 56.26.93.12
14) Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (Súd prvého stupňa v Leuvene)	Gerechtsgebouw Smoldersplein, 5 3000 Leuven Belgique Tel: +32 (0) 16.27.21.11 Fax: +32 (0) 16.27.27.27
15) Tribunal de première instance de Liège (Súd prvého stupňa v Liège)	Palais de Justice Place Saint-Lambert, 16 4000 Liège Belgique Tel: +32 (0) 4.232.51.11 Fax: +32 (0) 4.232.53.26

16) Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne (Súd prvého stupňa v Marche-en-Famenne)	Palais de Justice rue Victor Libert, 19 6900 Marche-en-Famenne Belgique Tel: +32 (0) 84.31.09.00 Fax: +32 (0) 84.31.09.01
17) Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (Súd prvého stupňa v Mechelene)	Keizerstraat, 20 2800 Mechelen Belgique Tel: +32 (0) 15.28.81.11 Fax: + 32 (0) 15.28.82.22
18) Tribunal de première instance de Mons (Súd prvého stupňa v Monse)	Palais de Justice rue de Nimy, 35 7000 Mons Belgique Tel: +32 (0) 65.31.31.71 Fax: +32 (0) 65.33.70.19
19) Tribunal de première instance de Namur (Súd prvého stupňa v Namure)	Place du Palais de Justice 5000 Namur Belgique Tel: +32 (0) 81.25.17.11 Fax: +32 (0) 81.25.18.90
20) Tribunal de première instance de Neufchâteau (Súd prvého stupňa v Neufchâteau)	Palais de Justice Place Charles Bergh, 1 6840 Neufchâteau Belgique Tel: +32 (0) 61.27.53.31 Fax: +32 (0) 61.27.53.33
21) Tribunal de première instance de Nivelles (Súd prvého stupňa v Nivelles)	Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Belgique Tel: +32 (0) 67.28.22.11 Fax: +32 (0) 67.28.22.70

22) Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde (Súd prvého stupňa v Oudenaarde)	Gerechtsgebouw Bourgondiëstraat, 5 9700 Oudenaarde Belgique Tel: +32 (0) 55.33.16.11 Fax: +32 (0) 55.33.16.02
23) Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren (Súd prvého stupňa v Tongerene)	Gerechtsgebouw Kielenstraat, 24 bus 1 3700 Tongeren Belgique Tel: +32 (0) 12.39.96.44 Fax: +32 (0) 12.39.96.72
24) Tribunal de première instance de Tournai (Súd prvého stupňa v Tournai)	Place du Palais de Justice 7500 Tournai Belgique Tel: +32 (0) 69.22.21.41-44 Fax: +32 (0) 69.23.31.61
25) Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (Súd prvého stupňa v Turnhoute)	Gerechtsgebouw Kasteelstraat, 1 2300 Turnhout Belgique Tel: +32 (0) 14.47.15.11 Fax: +32 (0) 14.47.18.80
26) Tribunal de première instance de Verviers (Súd prvého stupňa vo Verviers)	Palais de Justice rue du Tribunal, 4 4800 Verviers Belgique Tel: +32 (0) 87.32.37.76 Fax: +32 (0) 87.32.37.78

27) Rechtbank van eerste aanleg te Veurne (Súd prvého stupňa vo Veurne)	Gerechtsgebouw P. Benoitlaan, 2 8480 Veurne Belgique Tel: +32 (0) 58.31.10.65 Fax: +32 (0) 58.31.21.12
--	---

Kontaktné údaje Ústredného orgánu pre zhabanie a konfiškáciu

1. RUE DES QUATRE-BRAS, 19

1000 Bruxelles

Tel.: +32 (0) 2 557 78 81

+32 (0) 2 557 78 82

Fax.: +32 (0) 2 557 78 80

+32 (0) 2 557 78 79

E-mail: ocsc@confiscaid.be

Internetová stránka: <http://www.confiscaid.be>

- Článok 9 rámcového rozhodnutia – Jazyky

Osvedčenie je potrebné odovzdať belgickým orgánom v holandčine, francúzštine, nemčine alebo angličtine alebo je potrebné k nemu priložiť preklad do niektorého z týchto štyroch jazykov.

* * *
